

**BMW Service Plus**  
 Gratis-Service bis 100 000 km oder 10 Jahre\*  
 Garantie bis 100 000 km oder 3 Jahre\*  
 \*Es gilt das zuerst Erreichte.

**Freude am Fahren**

Viele Meisterwerke kann man sich nicht leisten. Dieses hier schon für Fr. 34 900.-

Die 316i Limousine Advantage: ein Meisterwerk, das mit seinem 1,9-Liter-Motor begeistert. Und eines, das Sie sich leisten können. Denn beim Kauf der 316i Limousine Advantage profitieren Sie nicht nur vom BMW Service Plus, Sie erhalten von uns zusätzlich auch viele meisterhafte Extras (z.B. Klimaanlage, Bordcomputer, Regensensor, Nebelscheinwerfer) mit auf den Weg.

Die 316i Limousine Advantage ist bereits zum Nettopreis von nur Fr. 34 900.-. Starten Sie jetzt eine unverbindliche Probefahrt bei Ihrem BMW Vertreter.

**HEIDEGGER**  
 Max Heidegger AG  
 FL-Triesen  
 Messinastrasse 1  
 Telefon 00423/392 37 77

# Sommerkarneval

- \* tolle Beachgirls
- \* Sunnyboy
- \* heisse Rhythmen
- \* Ferienstimmung
- \* Table Dance

**Engel-Bar-Nendeln**

*engel*

**Hall'Gall**  
 DAS PARTYLOKAL AM WALENSEE  
 Freitag/Samstag 25./26. August

## Bagger-Party

Die totale Stimmungsparty  
 aufreissen, aufschrauben, ausschlecken, baggern  
**WOCHE MALLORCA GRATIS**  
 DJ HARRY MARCEL  
 UNTERTERZEN/BAHNHOF

**Kaufe**  
**WIR-Guthaben**  
 In jedem verfügbaren Betrag. Zahle bar.  
 Telefon 079 421 61 18 oder 071 446 91 65  
 0111-71126

**SPRACHAUFENTHALTE**  
 Persönliche Beratung Englisch  
 Originalpreise Französisch  
 Gratis Infos Italienisch  
 Videos Spanisch  
**LINGUISTA**  
 Sprachaufenthalte  
 Untertor 39, 8400 Winterthur, 052 214 22 00  
 Wir können die besten Schulen - weltweit

GEMEINDE VADUZ

## Vergabebekanntmachung

(Öffentliche Ausschreibung)

Gemäss Gesetz vom 19. Juni 1998, über die Vergabe öffentlicher Bau-, Liefer- und Dienstleistungsaufträge, LGBl. 1998/135, werden folgende Aufträge unterhalb der Schwellenwerte ausgeschrieben:

**Auftraggeber:** Gemeinde Vaduz  
 Städtle 6  
 FL-9490 Vaduz

**Gegenstand des Auftrages:** Neubau Vereinshaus Vaduz  
 201 Baugrubenaushub  
 211 Baumeisterarbeiten  
 225.3 Spez. Feuchtigkeitsabdichtungen (Flüssigkunststoff)  
 23 Elektroanlage  
 240 Heizungsanlage  
 244 Lüftungsanlage  
 250 Sanitäre Anlage  
 261 Aufzugsanlage

**Verfahrensart:** Offenes Verfahren

**Offertbezug:** Ab Freitag, den 25. August 2000 bei  
 Walter Boss Architektur AG  
 Zollstrasse 17  
 FL-9490 Vaduz  
 Tel. + 423 / 232 13 33  
 Fax + 423 / 233 23 33  
 E-Mail walter-boss@bluewin.ch

**Eingabe:** Gemeindebauverwaltung Vaduz  
 Städtle 14, FL-9490 Vaduz  
 14. September 2000, 17.00 Uhr  
 Im verschlossenen Kuvert mit dem entsprechenden Vermerk

**Öffentliche Offertöffnung:** Dienstag, 19. September 2000, 10.00 Uhr  
 Gemeindeverwaltung Vaduz, Sitzungszimmer Rathaus UG  
 Städtle 6, 9490 Vaduz

**Diverses:** Für den Offertbezug und allfällige Einsichtnahme in die Pläne wird eine telefonische Voranmeldung empfohlen!

**Ort / Datum:** Vaduz, 25. August 2000

**Bürgermeisteramt Vaduz**  
 lic. oec. Karheinz Ospelt, Bürgermeister

Grosse Momente im **Glanz** kulinarischer Feste

**BARBECUE**  
 14. & 28. Mai, 11. & 25. Juni  
 9. & 23. Juli, 6. & 20. Aug.,  
 3. & 24. Sept. 2000

Schlemmerfreuden am Sonntagmittag auf der Sonnenterrasse:  
 SFr. 98.- PRO PERSON  
 SFr. 48.- PRO KIND  
 BITTE FRÜHZEITIG RESERVIEREN

Restaurant BEL-AIR mit herrlicher Gartenterrasse,  
 Gourmetrestaurant ARTESTUBE, gemütliche Dorfbeiz ZOLLSTUBE.

**GRANDHOTELS BADRAGAZ**

GRANDHOTEL QUELLENHOF\*\*\*\*, GRANDHOTEL HOPRAGAZ\*\*\*\*  
 CH-7310 Bad Ragaz, Telefon 081 303 30 30, Telefax 081 303 30 33  
 E-mail: reservation@resortragaz.ch, www.resortragaz.ch  
 Reservationen gebührenfrei 00 800 80 12 11 10

**Samstag, 26. August 2000**  
**FLOH-, ANTIK- u. TRÖDELMARKT**  
 ab 8.00 Uhr Marktplatzgarage  
**VADUZ**

«The Little Big One» Merchandising im Angebot, z. Zt. Scooter «Fast Runner», Fr. 145.-, und diverse Pokémon-Artikel, solange Vorrat reicht.

Tel. +423 233 36 27, Fax +423 232 86 32  
 www.littlebigone.com